

Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης
Руководство пользователя
Instrukcje obsługi
Užívateľské príručky
Používateľ'ské príručky
Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez 2xAA(R6)
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 15 W
készlenléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 4.84 kg

Befoglaló méretek
szélesség 175 mm
magasság 252 mm
mélység 305 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 1000W PMPO
..... 2 x 25 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystrahal! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

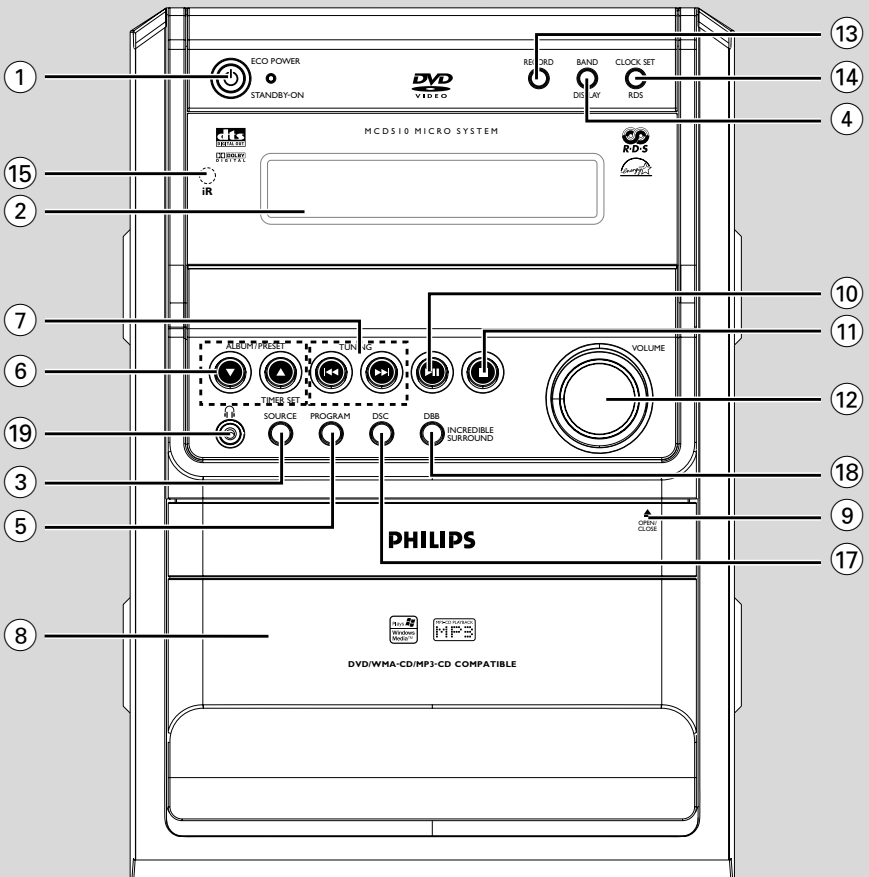
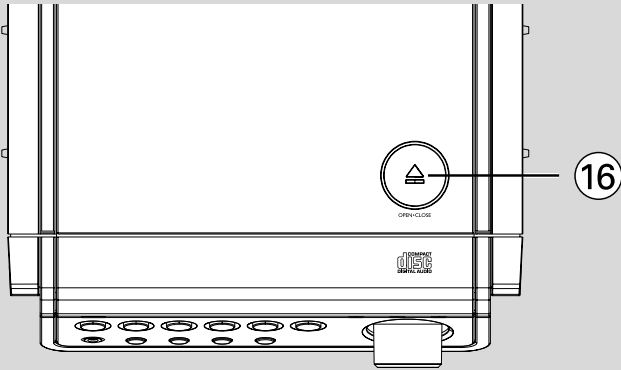
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Suomi 6

Português 40

Ελληνικά 74

Русский 112

Polski 146

Česky 180

Slovensky 214

Magyar 248

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLD-WIDE PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Informacje ogólne

Charakterystyka zestawu	148
Odtwarzane rodzaje płyt	148
Kody regionów	
Rozpakowanie zestawu	148
Ochrona środowiska	149
Bezpieczeństwo i środki ostrożności	149~150

Podłączanie przewodów i anten

Krok 1: Ustawienie głośników	152
Krok 2: Podłączanie głośników	153
Krok 3: Podłączanie antenę	153
Krok 4: Podłączanie odbiornika TV	154
Korzystanie z gniazda Scart	
Korzystanie z gniazda Composite Video	
Używanie gniazda wejścia S-Video	
Korzystanie z dodatkowego modulatora RF	
Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego	155
Opcjonalne: Podłączanie urządzeń zewnętrznych	155

Klawisze sterowania

Przód zestawu	157
Przód pilot zdalnego sterowania	157-158

Podstawowe funkcje

Włączanie systemu	159
Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power ...	159
Energooszczędne wyłączenie automatyczne	159
Regulacja głośności	159
Słuchanie przy użyciu słuchawek	159
Regulacja barwy dźwięku	159

Preparations

Krok 1: Wkładanie baterii do pilota	160
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	
Krok 2: Regulacja zegara	160
Krok 3: Wybór wersji językowej	161
Krok 4: Ustawianie preferencji video	161

Odtwarzanie płyt

Podstawowe funkcje odtwarzacza	162
Korzystanie z menu płyty	162
Podstawowe funkcje odtwarzania	163
Wstrzymanie odtwarzania	
Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału	
Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania	
Tryb powtarzania utworów	
Tryb odtwarzania w kolejności losowej	
Powtarzanie A-B	
Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu/rozdziału	
Programowanie odtwarzania ulubionych ścieżek	
GOTO	
Powiększenie	
Specjalne funkcje płyty	166
Odtwarzanie w zwolnionym tempie	
Odtwarzanie tytułu	
Ujęcie kamery	
Zmiana języka ścieżki dźwiękowej	
Zmiana kanału audio	
Napisy dialogowe	
Odtwarzanie płyt MP3/płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)	166
MP3/WMA/plikami graficznymi	
Płyta nagrała w trybie mieszanym	167

Operacje przy użyciu menu DVD

Korzystanie z menu systemu	168
Wybór wersji językowej	
Ustawianie preferencji video	
Konfiguracja audio	
Tryb nocny – włączanie/wyłączenie	
Setting Rating	

Radioodbiornik

Dostrojenie do stacji radiowych	171
Programowanie stacji radiowych	171
Programowanie automatyczne	
Programowanie ręczne	
Włączenie stacji z pamięci	172
RDS	172
Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS	172

Magnetofon/Nagrywanie

Odtwarzanie kaset	173
Przewijanie do przodu/do tyłu	173
Informacje ogólne o nagrywaniu	173
Przygotowanie do nagrywania	174
Nagrywanie synchroniczne Synchro Start CD	174
Nagrywanie jednym klawiszem	174
Timer funkcji nagrywania	174

Zegar/Timer

Regulacja zegara	175
Ustawienie timera	175
Włączenie/Wyłączenie TIMER	
Ustawienie drzemki	175

Parametry techniczne 176 |

Usuwanie usterek 177-178 |

Słownik terminów 179 |

Informacje ogólne

Charakterystyka zestawu

Państwo mikrosystem DVD z dwukanałowym, w pełni cyfrowym wzmacniaczem, tworzy dynamiczny dźwięk o takiej samej jakości, jak spotykają Państwo w dobrze wyposażonych kinach oraz posiada kilka najlepszych funkcji stosowanych w technologii kina domowego.

Możliwość podłączenia urządzeń zewnętrznych

Pozwala to Państwu podłączyć do systemu inne urządzenia audio/video umożliwiając korzystanie z głośników systemu dźwięku przestrzennego.

Nadzór rodzicielski (poziom kontroli dostępu)

Pozwala użytkownikowi na ustawienie żądanego poziomu kontroli dostępu, co uniemożliwia dzieciom oglądanie płyty DVD oznaczonej cyfrą wyższą niż ustawiona.

Tryb nocny

Pozwala uzyskać optymalną dynamikę dźwięku przy niskim poziomie głośności.

Wyłącznik czasowy

Umożliwia automatyczne przełączenie zestawu w tryb gotowości po upływie czasu określonego przez użytkownika.

Odtwarzane rodzaje płyt

Urządzenie odtwarza:

- Płyty z cyfrowym nagraniem wideo (DVD)
- Płyty CD wideo (VCD)
- Płyty CD wideo Super (SVCD) oraz AVCD
- Windows Media Audio (WMA)
- Płyty wielokrotnego zapisu z cyfrowym nagraniem wideo (DVD+RW)
- Płyty kompaktowe audio (CD)
- Płyty CD-R(W) z plikami MP3, plikami graficznymi (Kodak, JPEG).
- Obsługiwane formaty płyt MP3:
- Płyty w formacie UDF/ISO 9660
- Nazwa tytułu/albumu - maks. 12 znaków
- Maksymalnie 300 numerów nadawanych utworom, w tym numer albumu
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalnie 32 numery nadane albumom
- Maks. liczba ścieżek MP3 wynosi 999.
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania dla płyt MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

- Obsługiwane szybkości transmisji dla płyt MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s)



Następujące formaty nie mogą być obsługiwane.

- Pliki takie jak *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Nie-angielska nazwa albumu/tytułu
- Płyty nagrane w formacie Joliet

Kody regionów

Aby można było odtworzyć daną płytę w niniejszym odtwarzaczu DVD, musi ona posiadać etykietę **ALL** (Wszystkie regiony) lub **Region 2**. Nie można odtwarzać płyt, które są przeznaczone dla innych regionów.



Przydatne wskazówki:

- Dla płyt nagranych w trybie mieszanym, zgodnie z formatem nagranie zostanie wybrany tylko jeden tryb odtwarzania.
- W przypadku problemów z odtwarzaniem danej płyty, należy ją wyjąć i spróbować odtworzyć inną płytę. Nieprawidłowo sformatowane płyty nie będą odtwarzane.

Rozpakowanie zestawu

- Przewód cinch wideo (żółty)
- Przewód audio (białego/czerwonego)
- Kabel anteny FM
- Pętla anteny MW
- Pilot zdalnego sterowania z dwiema bateriami AA
- Niniejsza instrukcja obsługi



Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), styropian (wkładki amortyzujące) i polietylen (torebki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez specjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy o podporządkowanie się lokalnym przepisom dotyczącym pozbywania się materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii i zużytych urządzeń elektronicznych.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.



Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC 0

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Bezpieczeństwo i środki ostrożności

Wysokie temperatury, wilgoć, woda i kurz

- Nie wolno narażać zestawu, płyt CD, baterii na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, bezpośrednich promieni słonecznych ani umieszczać w pobliżu silnych źródeł ciepła.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.

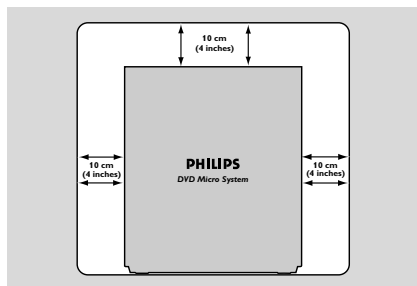
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.

Skroplona para wodna

- Przeniesienie odtwarzacza z zimnego do ciepłego otoczenia może spowodować zaparowanie soczewek, co uniemożliwia odtwarzanie płyt. Odtwarzacz należy pozostawić w ciepłym pomieszczeniu do czasu odparowania wilgoci.

Nie zakrywać otworów wentylacyjnych

- Nie należy korzystać z odtwarzacza DVD w zamkniętych szafkach. Zaleca się pozostawienie co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca z każdej strony dla zapewnienia właściwej wentylacji.



- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, spirytus, amoniak lub materiały ściernie.

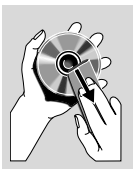
Czyszczenie płyty

- Aby wyczyścić płytę CD, należy przetrzeć ją miękką, nie strzępiącą się szmatką w kierunku od środka ku brzegom płyty po jej promieniu. Nie wolno stosować środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić płytę!
- Opisy należy umieszczać po zadrukowanej stronie płyty CDR(W) i tylko przy użyciu pisaka z miękką końcówką.
- Płyty należy chwytać za brzegi, nie dotykając ich powierzchni.

Informacje ogólne

Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla osiągnięcia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyszczyć soczewki odtwarzacza płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem czyszczącym dostępnym w sklepach.

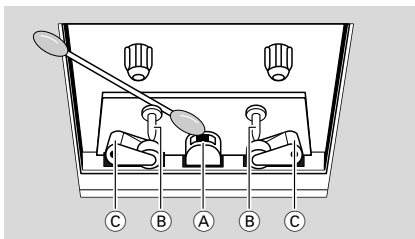


Wybór odpowiedniego miejsca

- Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie

Czyszczenie głowic magnetofonu i ścieżek przesuwu taśmy

- Dla osiągnięcia najlepszej jakości nagrywania i odtwarzania, po każdych 50 godzinach użytkowania należy przeczyszczyć głowice (A), trzonki (B), oraz gumowe rolki dociskowe (C).
- Czyścić należy wacikiem lekko zwilżonym w specjalnym płynie czyszczącym lub alkoholu.
- Czyszczenia głowic można dokonać również przez jednorazowe odtworzenie taśmy czyszczącej.



Demagnetyzacja głowic magnetofonowych

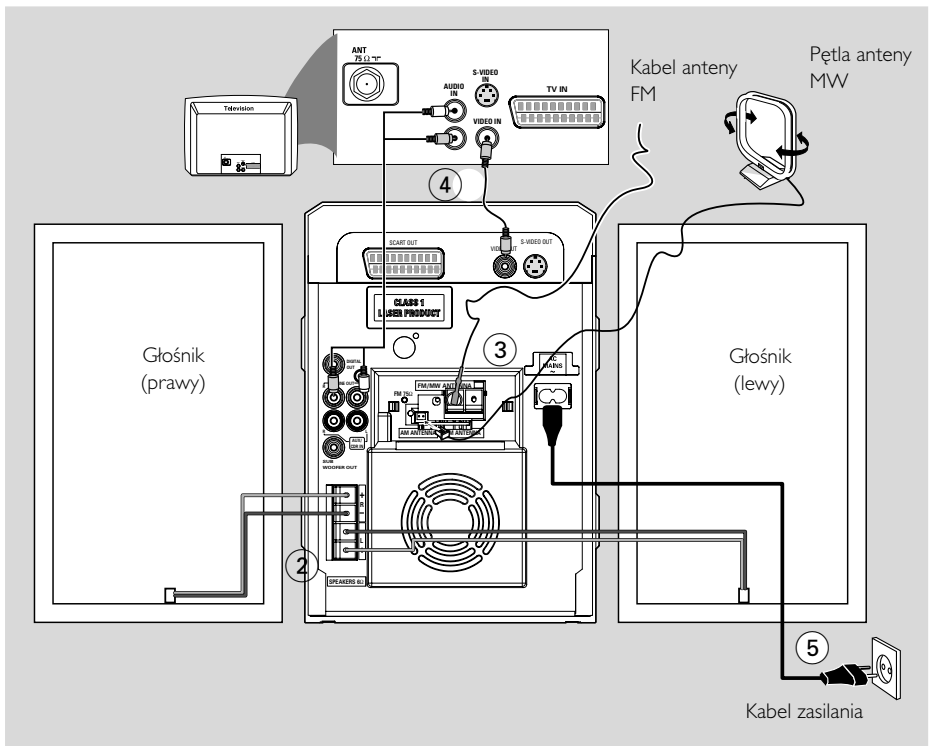
- Do demagnetyzacji należy używać specjalnych kaset dostępnych w sklepach.

Изготовление без специального разрешения копий материала, защищенного от копирования, включая компьютерные программы, файлы, распространение данных и звукозаписи, может рассматриваться в качестве нарушения авторских прав и преследоваться по уголовному законодательству. Оборудование не должно использоваться в таких целях.



Be responsible
Respect copyrights

Podłączanie przewodów i anten

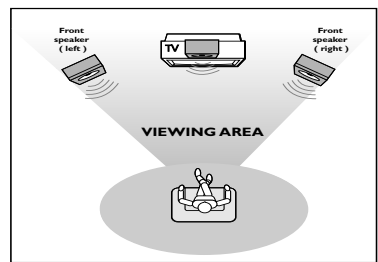


WAŻNE!

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.
- Przed podłączeniem kabla zasilania AC do sieci, należy upewnić się, że wszystkie inne połączenia zostały dokonane.
- Przy włączonym zasilaniu nie wolno dokonywać żadnych połączeń kablowych ani zmian w połączeniach.

Zestaw posiada wbudowany automatyczny układ bezpieczeństwa, zapobiegający przegrzaniu. W skrajnych warunkach może dojść do samoczynnego wyłączenia urządzenia. Jeżeli do tego dojdzie, przed ponownym włączeniem zasilania należy pozostawić zestaw do wystygnięcia (układ dostępny w niektórych wersjach).

Krok 1: Ustawienie głośników



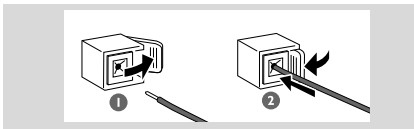
Umieścić lewy i prawy głośnik przedni w równych odległościach od odbiornika telewizyjnego, pod kątem ok.45 stopni od pozycji słuchania.

Przydatne wskazówki:

- Aby uniknąć zakłóceń magnetycznych, nie umieszczać głośników zbyt blisko telewizora.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w pobliżu systemu DVD.

Podłączanie przewodów i anten

Krok 2: Podłączanie głośników



Podłącz przewody głośnikowe do złączy SPEAKERS: prawą kolumnę do złączy "R", a lewą do złączy "L". Przewód kolorowy (z oznaczeniem) należy podłączyć do złącza "+", a przewód czarny (bez oznaczenia) do złącza "-". Wsuń końcówki przewodów do złączy w sposób pokazany na rysunku.

Przydatne wskazówki:

- Należy sprawdzić, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone. Niewłaściwe podłączenie przewodów może spowodować zwarcie i w konsekwencji uszkodzenie zestawu.
- W celu uzyskania optymalnych efektów dźwiękowych należy korzystać ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Nie należy podłączać więcej niż jednego głośnika do danej pary złączy +/-.
- Nie należy podłączać głośników o niższej impedancji niż głośniki dostarczone w zestawie. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w części PARAMETRY TECHNICZNE niniejszej instrukcji.

Krok 3: Podłączanie anten

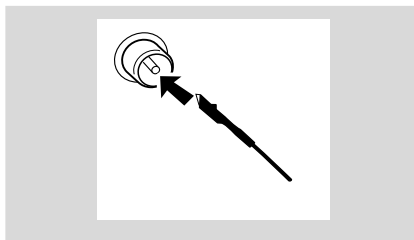
Podłączyć oryginalne anteny MW i FM do odpowiednich gniazdek. Pozycję anten należy dobrać dla uzyskania optymalnego odbioru.

Antena MW



- Pętłę anteny należy umieścić jak najdalej od telewizora, magnetowidu i innych źródeł zakłóceń.

Antena FM



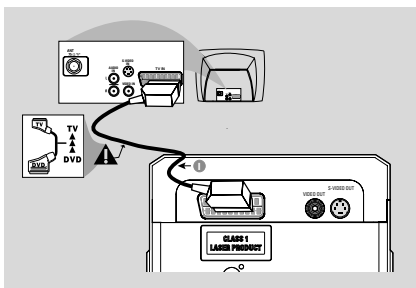
- Dla poprawy odbioru fal FM stereo, do gniazdka FM ANTENNA należy podłączyć antenę zewnętrzną.

Krok 4: Podłączanie odbiornika TV

WAŻNE!

- Istnieją różne sposoby podłączania zestawu do odbiornika TV. Należy zawsze wybierać połączenie zapewniające najlepszą jakość obrazu i dźwięku, w zależności od parametrów odbiornika TV.
- Odtwarzacza nie należy podłączać do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, gdyż system zabezpieczający przed kopiowaniem może pogorszyć jakość obrazu.
- Złącze SCART pozwala na jednoczesne korzystanie z sygnału audio i wideo odtwarzacza DVD.

Korzystanie z gniazda Scart

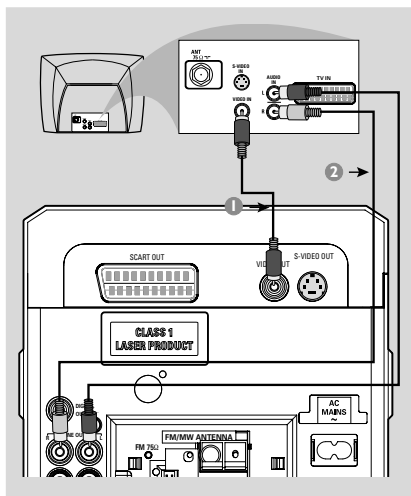


- W celu połączenia złącza SCART w odtwarzaczu (**SCART OUT**) z odpowiednim złączem w odbiorniku TV (**TV IN**), należy skorzystać z dostarczonego przewodu SCART (znajdującego się w zestawie).

Przydatne wskazówki:

- Koniec przewodu SCART oznaczony jako "TV" należy podłączyć do odbiornika TV, zaś koniec oznaczony jako "DVD" do odtwarzacza DVD.

Korzystanie z gniazda Composite Video (CVBS)



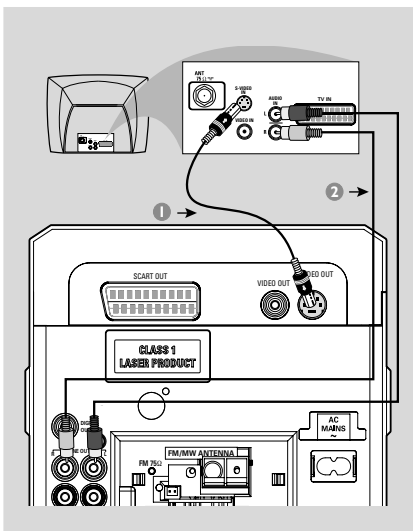
- 1 Za pomocą kabla kompozytowego sygnału wideo gniazdo wyjściowe CVBS (VIDEO OUT) odtwarzacza DVD należy połączyć z gniazdem wejściowym sygnału wideo odbiornika TV (oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband) (znajdującego się w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia LINE OUT (L/R) lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).

Podłączanie przewodów i anten

Używanie gniazda wejścia S-Video

WAŻNE!

- Jeżeli obraz jest zniekształcony, należy sprawdzić ustawienie wyjścia video. Upewnij się, że jest ono ustawione na 'S-Video'.

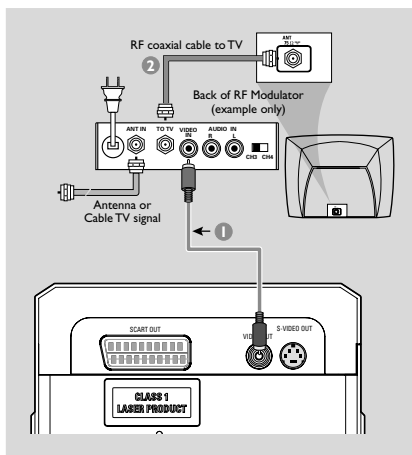


- 1 Aby podłączyć gniazdo systemu **S-VIDEO OUT** do gniazda wejścia S-video (które może być również oznakowane jako Y/C lub S-VHS) na odbiorniku telewizyjnym, należy użyć kabla S-Video (niedostarczony w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia LINE OUT (L/R) lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).

Korzystanie z dodatkowego modulatora RF

WAŻNE

- Jeśli odbiornik TV posiada tylko jedno gniazdo antenowe (oznaczone symbolem 75 omów lub RF In), konieczne będzie zastosowanie modulatora częstotliwości RF w celu uzyskania możliwości odtwarzania obrazu DVD w odbiorniku TV. Informacje na temat dostępności i działania modulatora RF można uzyskać u sprzedawców artykułów elektronicznych lub przedstawicieli firmy Philips.



- Za pomocą przewodu kompozytowego sygnału wideo (żółty) połącz gniazda odtwarzacza DVD CVBS z wyjściem wideo modulatora RF.
- Połącz przewodem koncentrycznym RF (nie dołączony do zestawu) modulator RF z gniazdem RF odbiornika TV.

Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego

WAŻNE!

– Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.

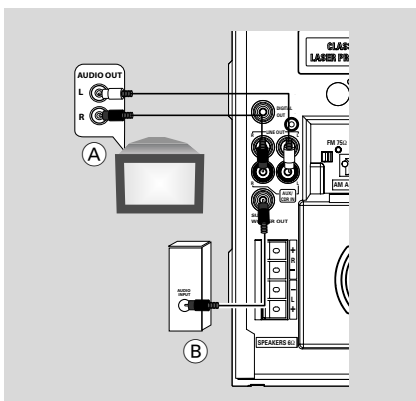
Gdy przewód sieciowy zostanie podłączony po raz pierwszy, na wyświetlaczu urządzenia może pojawić się napis "AUTO INSTALL – PRESS PLYS". Naciśnij przycisk ►|| na urządzeniu w celu rozpoczęcia programowania wszystkich dostępnych stacji radiowych lub przycisk ■ w celu przerwania operacji (patrz "Obsługa tunera").

Po prawidłowym podłączeniu wszystkich elementów wtyczkę kabla zasilającego należy umieścić w gniazdku sieciowym.

Opcjonalne: Podłączenie urządzeń zewnętrznych

WAŻNE!

- Niektóre płyty DVD posiadają zabezpieczenie przed kopiowaniem, uaktywniane w przypadku wykrycia połączenia za pośrednictwem magnetowidu.
- Podczas wykonywania połączeń należy zwrócić uwagę na prawidłowe dopasowanie kolorów przewodów i gniazd.
- W celu optymalnego połączenia elementów należy zawsze korzystać z instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.



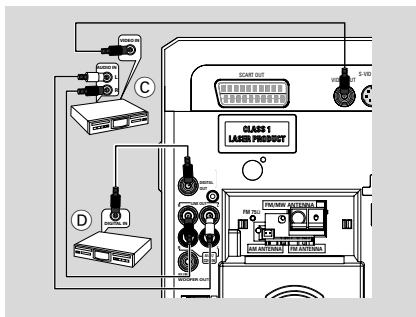
Odtwarzanie obrazu i dźwięku z innych źródeł (A)

Połącz gniazda **AUX/TV IN (R/L)** z gniazdami wyjściowymi audio (AUDIO OUT) zewnętrznego urządzenia audio/wideo (takiego jak TV, magnetowid, odtwarzacz LD lub magnetofon kasetowy).

Przed rozpoczęciem odtwarzania, przycisnąć **SOURCE** na panelu, aby wybrać **AUX** lub przycisnąć **AUX** na pilocie, aby włączyć źródło sygnału wejścia.

Podłączenie aktywnego subwoofera (B)

Gniazdo **SUBWOOFER OUT** mini zestawu należy połączyć z gniazdem AUDIO INPUT aktywnego subwoofera (za pomocą opcjonalnego przewodu).



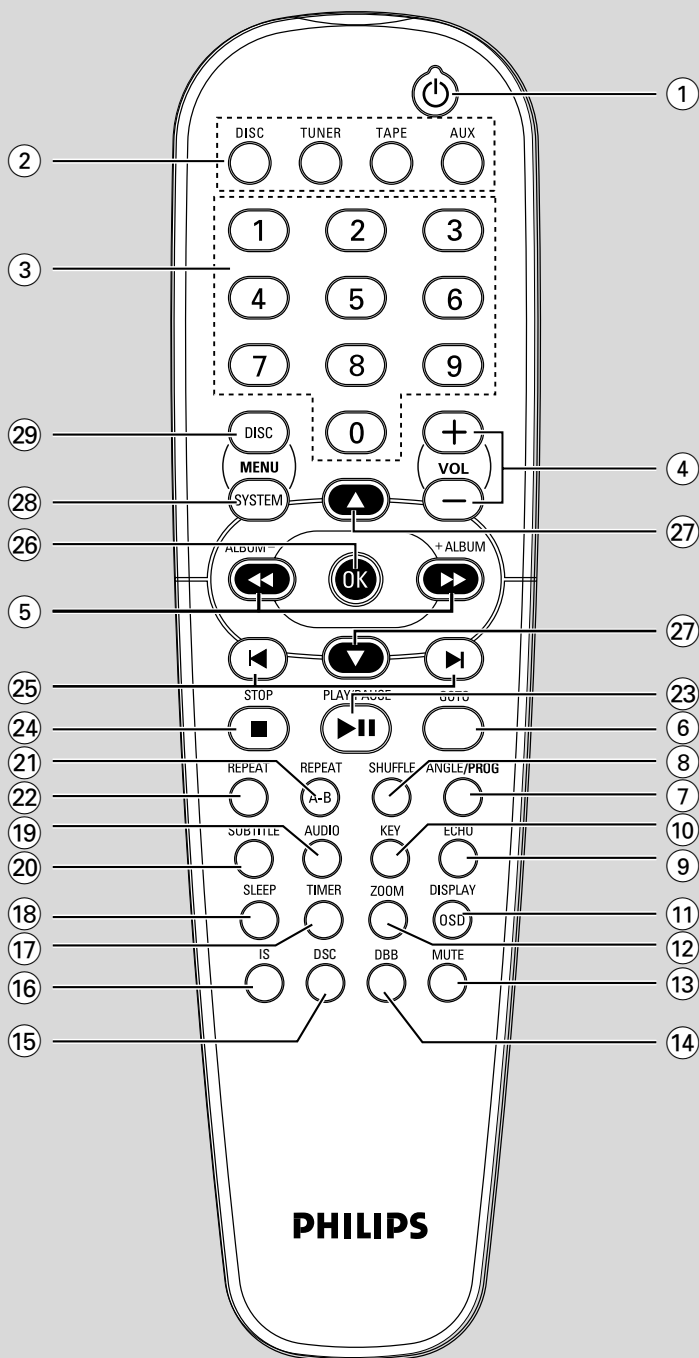
Korzystanie z magnetowidu do nagrywania zawartości płyt DVD (C)

Gniazda **VIDEO OUT** mini zestawu należy połączyć z gniazdami VIDEO IN, a gniazda **LINE OUT (R/L)** z gniazdami AUDIO IN w magnetowidzie. Umożliwi to nagranie analogowego sygnału stereofonicznego (dwukanałowego, kanał prawy i lewy).

Nagrywanie (D)

Połącz gniazdo **DIGITAL OUT** odtwarzacza DVD z gniazdem DIGITAL IN urządzenia do nagrywania cyfrowego (zgodnego z systemem DTS-Digital Theatre System wyposażonym na przykład w dekodery Dolby Digital). Przed rozpoczęciem nagrywania wyjście cyfrowe DIGITAL OUTPUT musi zostać ustawione zgodnie z zastosowanym połączeniem audio. (Patrz str. 168)

Klawisze sterowania



PHILIPS

Polski

Przód zestawu

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON**

 - włącza system lub włącza tryb czuwania/normalnego czuwania z wyświetleniem na zegarze.

- ② **Wyświetlacz**

 - wskazuje działanie urządzenia.

- ③ **SOURCE**

 - wybór źródła dźwięku: DISC TUNER, TAPE lub AUX.

- ④ **BAND / DISPLAY**

 - Tryb Tuner pasmo radiowe: FM lub MW.
 - Tryb DVD/VCD/CD/MP3-CD Podczas odtwarzania wyświetla na ekranie TV informacje o płycie i na panelu wyświetlacza systemu.

- ⑤ **PROGRAM**

 - Tryb VCD/CD/MP3-CD...programowanie utworów i przegląd programu.
 - Tryb Tuner ręczne lub automatyczne programowanie stacji radiowych.

- ⑥ **▲▼ ALBUM/PRESET/TIMER SET**

 - Tryb MP3-CD . wybór poprzedniego/kolejnego albumu.
 - Tryb Tuner wybór stacji radiowej z pamięci.
 - *Tryb Timer (▲)..służy do ustawiania funkcji timera.

- ⑥ **TUNING**

 - *Tryb DVD/VCD/CD.....umożliwia szybkie przeszukiwanie zawartości płyty do przodu lub do tyłu. (W przypadku płyt nagranych w formacie MP3-CD niemożliwe jest szybkie przewijanie do przodu i do tyłu.)
 - Tryb DVD/VCD/CD/MP3 CD... służy do wyboru ścieżki.
 - Tryb Tuner wybór niższej lub wyższej częstotliwości.
 - Tryb Tape przewijanie kasyety do tyłu/do przodu.
 - Dla ustawienia zegara/wyłącznika czasowego regulacja godziny i minuty dla zegara/timera.

- ⑧ **kieszon manetofonu**
- ⑨ **OPEN/CLOSE**

 - otwieranie kieszeni kasyety.

- ⑩ **▶||**

 - zatrzymanie płyty CD oraz kasowanie programu CD.

- ⑪ **■**

 - Tryb DVD/VCD/CD/MP3-CD...zakończenie odtwarzania lub kasowanie programu.
 - Tryb Tape zakończenie odtwarzania lub nagrywania.

- ⑫ **VOLUME**

 - regulacja siły głosu.

- ⑬ **RECORD**

 - uruchomienie nagrywania.

- ⑭ **CLOCK SET/RDS**

 - *TrybClock (tylko na urządzeniu) regulacja zegara.
 - Tryb tuner wyświetla informacje RDS.

- ⑮ **iR sensor**

 - czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.

- ⑯ **OPEN·CLOSE**

 - otwarcie/zamknięcie kieszeni odtwarzacza CD.

- ⑰ **DSC**

 - Umożliwia wybór różnych ustawień korektora (JAZZ, ROCK, POP or OPTIMAL).

- ⑱ **DBB/INCREDIBLE SURROUND**

 - włączenie wspaniałego efektu stereo.
 - wzmocnienie dźwięków niskich.

- ⑲

 - Służy do podłączenia słuchawek.

Przód pilot zdalnego sterowania

- ①

 - włącza system lub włącza tryb czuwania/normalnego czuwania Eco Power z wyświetleniem na zegarze.

- ② **SOURCE**

 - wybór źródła dźwięku: DISC TUNER, TAPE lub AUX.

- ③ **Przyciski numeryczne (0-9)**

 - Umożliwiają wprowadzenie numeru ścieżki/tytułu danej płyty.

- ④ **VOL + / -**

 - regulacja siły głosu.

- ⑤ **ALBUM-/+**

 - Aby wybrać szybkie odtwarzanie oraz szybkie odtwarzanie do przodu i do tyłu
 - w trybie tunera, aby dostroić wyższą lub niższą częstotliwość radia.
 - Umożliwiają wybór kierunku poruszania się po menu zawartości płyty/paska menu.

Klawisze sterowania

- Dla MP3, aby wybrać następny lub poprzedni album.
- Dla VCD/DVD, aby przenieść powiększony obraz na lewą lub prawą stronę.

⑥ GOTO

- Aby rozpocząć odtwarzanie w wybranym czasie na płycie (w przypadku używania VCD należy wyłączyć funkcję PBC).

⑦ ANGLE/PROG

- Tryb VCD/CD/MP3-CD...programowanie utworów i przegląd programu.
- Tryb Tuner ręczne lub automatyczne programowanie stacji radiowych.
- Tryb DVD Aby oglądać tę samą scenę pod różnym kątem, jeżeli płyta DVD jest nagrana z ujęciami pod wieloma kątami.

⑧ SHUFFLE

- Aby odtwarzać ścieżki w kolejności losowej.

⑨ ECHO (Nie dotyczy tego modelu)

⑩ KEY (Nie dotyczy tego modelu)

⑪ DISPLAY (OSD)

- Podczas odtwarzania wyświetla na ekranie TV informacje o płycie i na panelu wyświetlacza systemu.

⑫ ZOOM

- Aby powiększyć lub pomniejszyć obraz.

⑬ MUTE

- Wyłączenie i włączenie dźwięku.

⑭ DBB (Dynamic Bass Boost)

- Wzmocnienie dźwięków niskich.

⑮ DSC

- Umożliwia wybór różnych ustawień korektora JAZZ, ROCK, POP or OPTIMAL.

⑯ IS

- Aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie dźwięku w systemie przestrzennym.

⑰ TIMER

- Aby wybrać TIMER ON lub TIMER OFF.

⑱ SLEEP

- Służy do ustawiania wyłącznika czasowego (funkcji automatycznego wyłączenia).

⑲ AUDIO

- Tryb VCD Ustawia tryb dźwięku na stereo, mono-lewy lub mono-prawy.
- Tryb DVD Wybiera język dźwięku.

⑳ SUBTITLE

- Aby wybrać ulubiony język napisów.

㉑ REPEAT A-B

- Tryb CD: Aby powtórzyć określony fragment w obrębie tej samej ścieżki.

- Tryb DVD/VCD: Umożliwia wielokrotne odtworzenie określonego fragmentu na płycie.

㉒ REPEAT

- Aby powtórzyć ścieżkę/płytę.

㉓ PLAY/PAUSE ►II

- zatrzymanie płyty CD oraz kasowanie programu CD.

㉔ STOP ■ - for CD/DVD/VCD (Z wyłączoną funkcją PBC.)

- Przycisnąć raz, aby zatrzymać odtwarzanie i przycisnąć ►II, aby wznowić.
- Przycisnąć dwukrotnie, aby całkowicie zatrzymać odtwarzanie.

㉕ ◀, ▶

- W trybie odtwarzania płyt umożliwia przejście do poprzedniego/kolejnego rozdziału/ścieżki.

㉖ OK

- Potwierdzenie dokonanego wyboru.

㉗ ▲, ▼

- Umożliwiają wybór kierunku poruszania się po menu zawartości płyty/paska menu.
- (Tylko dla DVD/VCD) aby wybrać żądane wolne odtwarzanie, szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu.

㉘ DISC MENU (tylko w trybie odtwarzania płyt)

- Służy do otwierania lub zamykania menu zawartości płyty.

㉙ SYSTEM MENU (tylko w trybie odtwarzania płyt)

- Służy do otwierania lub zamykania paska menu.

Uwagi dotyczące pilota:

- W pierwszej kolejności należy wybrać źródło, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (np. DISC lub TUNER).


- Następnie należy wybrać żadaną funkcję (na przykład ►II ◀, ▶).

* = Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad dwie sekundy.

WAŻNE!

Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu należy zakończyć wszystkie czynności wstępne.

Włączanie systemu

- Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON**  or **SOURCE**
→ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciskając **DISC, TUNER, TAPE** lub **AUX** na pilocie zdalnego sterowania.
→ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power

- Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON**  w trybie aktywnym.
→ System posiada funkcję trybu oczekiwania Eco pozwalający na zmniejszenie zużycia energii (dioda LED ECO POWER świeci się) lub normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara.
- W pamięci odtwarzacza można zachować poziom natężenia dźwięku, interaktywne ustawienia dźwięku, poprzednio wybrany tryb, źródło i zaprogramowane stacje radiowe.
- Jeżeli system posiada normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara, proszę przycisnąć i przytrzymać **ECO POWER/STANDBY-ON**  przez 3 sekundy lub dłużej, aby przełączyć urządzenie w tryb oczekiwania Eco Power lub odwrotnie.

Energooszczędne wyłączenie automatyczne

W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przejdzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 30 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wciśnięty.

Regulacja głośności


Nacisnąć **VOLUME (VOL + / -)** zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia .

→ Wyświetlacz wskaże poziom siły głosu "VOL" a 1-31. "MIN" oznacza minimalny poziom głośności, a "MAX" poziom maksymalny.

Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Nacisnąć **MUTE** na pilocie.
→ Muzyka będzie odtwarzana dalej przy wyłączonym dźwięku, wyświetlacz wskaże "MUTE".
- Dla przywrócenia dźwięku wystarczy ponownie nacisnąć MUTE lub zwiększyć siłę głosu VOLUME.

Śłuchanie przy użyciu słuchawek

Podłączenie słuchawek do  spowoduje wyłączenie głośników. System przełączy się w tryb STEREO, a dźwięk przestrzenny zostanie zredukowany do sygnału stereo, który jest odtwarzalny przy użyciu standardowych słuchawek.

Odłączenie słuchawek spowoduje ponowne włączenie głośników. Jeżeli chcą się Państwo ponownie cieszyć dźwiękiem przestrzennym, proszę przełączyć system z powrotem w tryb dźwięku przestrzennego.

Regulacja barwy dźwięku

- Naciskając **DSC** na zestawie lub pilocie dla wybrania efektu dźwiękowego: **ROCK, JAZZ, POP** lub **OPTIMAL**.
- W celu włączenia lub wyłączenia efektu dźwięku przestrzennego lub uwydatnienia basów naciśnij przycisk **DBB/INCREDIBLE SURROUND**
→ Kolejność jest następująca:
DBB OFF, IS ON → **DBB ON, IS OFF** → **DBB ON, IS ON** → **DBB OFF, IS OFF**
- Mogą Państwo również przycisnąć **DBB** lub **IS** na pilocie, aby włączyć lub wyłączyć funkcję DBB lub IS.

Przydatne wskazówki:

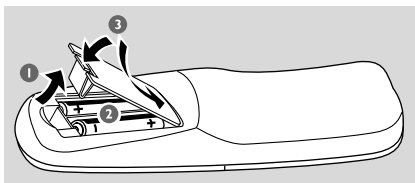
– Wrażenie przestrzenności dźwięku **INCREDIBLE SURROUND** może ulegać zmianom w zależności od rodzaju muzyki.

Preparations

WAŻNE!

– Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

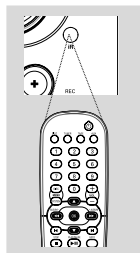
Krok 1: Wkładanie baterii do pilota



- 1 Zdejmij pokrywkę komory baterii.
- 2 Do kieszeni bateryjnej pilota należy włożyć dwie baterie (typu R03 lub AAA) zachowując biegunowość baterii "+" oraz "-", zgodnie ze schematem wewnątrz.
- 3 Załóż pokrywkę.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

- 1 Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania (iR) na przednim panelu.
- 2 Proszę wybrać źródło, które chcą Państwo odtwarzać, przyciskając jeden z klawiszy wyboru źródła na pilocie (na przykład TAPE, TUNER).
- 3 Następnie proszę wybrać żądaną funkcję. (na przykład ►||, ◀◀, ▶▶).



UWAGA!

- Baterie należy wyjąć, jeśli są one zużyte lub nie będą używane przez dłuższy czas.
- Nie należy korzystać jednocześnie z baterii nowych i częściowo zużytych lub też baterii odmiennego typu.
- Baterie zawierają substancje chemiczne i w związku z tym po zużyciu powinno się ich pozbywać w odpowiedni sposób.

Krok 2: Regulacja zegara

- 1 W trybie oczekiwania przycisnąć i przytrzymać **CLOCK SET/RDS** na systemie.
→ Pojawi się "SET CLOCK". Następnie na zegarze będą migać cyfry godzin.
- 2 Przycisnąć **TUNING** ◀◀▶▶▶▶ na systemie, aby ustawić godzinę.
- 3 Przycisnąć ponownie **CLOCK SET/RDS**.
→ Później na zegarze będą migać cyfry minut.
- 4 Przycisnąć **TUNING** ◀◀▶▶▶▶ na systemie, aby ustawić minuty.
- 5 Przycisnąć **CLOCK SET/RDS** aby zatwierdzić ustawienie. System automatycznie zapisze ustawienie.
→ Zegar rozpocznie odliczanie czasu.

Przydatne wskazówki:

- Zegar zostanie anulowany, gdy zostanie odłączony kabel zasilania lub gdy nastąpi awaria zasilania.
- Podczas ustawiania tej funkcji, jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie przyciśnięty żaden klawisz, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień zegara (programowanie ręczne).

Krok 3: Wybór wersji językowej

Mogą Państwo wybrać preferowane ustawienia językowe, w ten sposób mikro-system DVD przełączy się automatycznie na dany język za każdym razem, gdy włożą Państwo płytę do odtwarzacza. Jeżeli wybrany język nie jest dostępny dla danej płyty, zostanie zastosowany język ustawiony jako domyślny. Jednak raz wybrany język menu mikro-systemu DVD nie może zostać zmieniony.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Fran ais	
Audio	English	Espa ol	
Menu	English	Portugu s	Deutsch

- 1 W trybie zatrzymania przycisnąć **SYSTEM MENU**.
- 2 Przycisnąć ◀◀/▶▶/▲/▼ na pilocie, aby wybrać ulubioną opcję.
→ Przenieść do **Language** i przycisnąć **OK** lub ▼.
→ Przenieść do jednego z następujących i przycisnąć **OK** lub ▶▶.

OSD Menu

Przełącza język wyświetlania na ekranie TV. Wybrać język z wyświetlonej listy.

Subtitle (DVD)

Przełącza język wyświetlania dla tytułów. Wybrać język z wyświetlonej listy.

Audio (DVD)

Przełącza język wyświetlania dla ścieżki dźwiękowej. Wybrać język z wyświetlonej listy.

Menu (DVD)

Wybierz język dla menu DVD.

Jeżeli wybrany język nie jest nagrany na DVD, jeden z nagranych języków zostanie wybrany automatycznie (za wyjątkiem OSD). Mogą Państwo wyzerować wszystkie ustawienia DVD za wyjątkiem parametrów.

Jeżeli wybrany język nie jest dostępny na danej płycie, zostanie wybrany oryginalny język każdej płyty.

- 3 Przycisnąć ▲/▼ aby wybrać język i przycisnąć **OK**.

- 4 Powtórzyć czynności 2~3 dla innych ustawień.

Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

WAŻNE!

– **Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia. (informacje na ten temat znajdują się w części "Podłączanie przewodów i anten - Podłączanie odbiornika TV")**

Krok 4: Ustawianie preferencji video.

Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo.

→ Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.

→ Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów wideo.

Language	Video	Audio	Rating
TV Shape	4:3 LB	4:3 PS	
TV System	Auto	4:3 LB	
Video Out	S-VIDEO	16:9	

- 1 W trybie odtwarzania płyt, zatrzymać odtwarzanie i przycisnąć **SYSTEM MENU**.
- 2 Przycisnąć ◀◀/▶▶/▲/▼ na pilocie, aby przełączać kolejne funkcje i wybrać preferowaną opcję.
→ Przenieść do **Video** i przycisnąć **OK** lub ▼.
→ Przenieść do jednego z następujących i przycisnąć **OK** lub ▶▶.

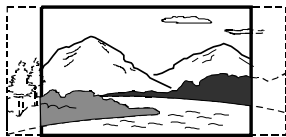
Preparations

- TV SHAPE (Format TV)

Należy wybrać format obrazu właściwy dla podłączonego odbiornika TV. Jeśli dana płyta DVD nie umożliwia zmiany formatu obrazu, opisywana funkcja będzie niedostępna.

4:3 PS

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania konwencjonalnego odbiornika TV i odtwarzania materiału z płyty DVD w formacie innym niż szerokoekranowy. Obraz będzie wyświetlany na całym ekranie, jednak jego część zostanie automatycznie obcięta.



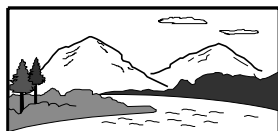
4:3 LB

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania konwencjonalnego odbiornika TV i odtwarzania materiału z płyty DVD w formacie szerokoekranowym. Wyświetlany będzie szeroki obraz z czarnymi pasami w dolnej i górnej części ekranu.



16:9

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika szerokoekranowego (w odbiorniku TV konieczne jest wybranie opcji "pełny ekran").



Przydatne wskazówki:

Wybrany format musi odpowiadać sposobowi zapisu obrazu na płycie. W przeciwnym wypadku ustawienia formatu obrazu nie będą miały wpływu na wyświetlany obraz.

- TV SYSTEM (System TV)

Umożliwia wybór systemu kodowania kolorów na odpowiadający podłączonemu odbiornikowi TV.

NTSC

– Tryb ten należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału wideo płyty w systemie PAL na format NTSC.

PAL

– Tryb ten należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika PAL. Spowoduje to zmianę sygnału wideo płyty w systemie NTSC na format PAL.

AUTO

– Należy wybrać ten tryb, jeśli podłączony odbiornik TV jest wielosystemowy. Format sygnału wyjściowego będzie zgodny z sygnałem wideo płyty.

- Video Out

– Wybór wyjścia video pozwala Państwu wybrać typ wyjścia video odpowiedni dla Państwa systemu DVD.

SCART

– Wybrać **SCART** jeżeli podłączyli Państwo wyjście video do telewizora przy użyciu gniazda SCART OUT.

Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

Aby wznowić odtwarzanie

Naciskając **▶|| (PLAY/PAUSE ▶||)** na pilocie zdalnego sterowania).

WAŻNE!

- Ten system jest przeznaczony do odtwarzania normalnych płyt. Dlatego proszę nie używać żadnych akcesoriów takich jak pierścieni do stabilizowania płyty lub etykiet przeznaczonych do płyt oferowanych na rynku, ponieważ mogą one doprowadzić do zacięcia mechanizmu płyty.
- Płyty i odtwarzacze DVD kodowane są zgodnie z ograniczeniami regionalnymi. Przed odtwarzaniem płyty należy sprawdzić, czy płyta przeznaczona jest dla tego samego regionu, co odtwarzacz.
- W zależności od rodzaju płyty DVD lub VIDEO CD niektóre operacje mogą się różnić lub być ograniczone.
- Nie należy popychać szuflady odtwarzacza oraz kłaść na niej innych przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować awarię odtwarzacza.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas odtwarzania płyty, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeżeli po naciśnięciu jakiegoś przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu (Ø), oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.

Podstawowe funkcje odtwarzacza

- 1 Podłącz przewody zasilania odtwarzacza DVD i odbiornika TV (oraz dodatkowego zestawu stereofonicznego lub amplitunera AV) do gniazd zasilania.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo.
- 3 Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON** (☺ na pilocie zdalnego sterowania).
→ Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza Philips DVD.
- 4 Naciśnij przycisk **OPEN •CLOSE ▲** aby otworzyć szufladę odtwarzacza, włożyć płytę, a następnie zamknij szufladę.
→ Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukiem do góry. W przypadku płyt dwustronnych, strona, która ma być odtwarzana powinna być zwrócona do góry.

- 5 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty" na kolejnej stronie.
→ Jeśli płyta została zablokowana zabezpieczeniem rodzicielskim, jej odtworzenie wymaga wprowadzenia sześciocyfrowego hasła. (Patrz str. 170).

Przydatne wskazówki:

- Aby zapewnić prawidłową pracę systemu, przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności proszę odczekać, aż zostanie zakończone czytanie płyty.

Korzystanie z menu płyty

W zależności od płyty, po jej włożeniu do szuflady na ekranie odbiornika TV może pojawić się menu.

Wybór funkcji odtwarzania lub opcji menu

- Wybrać ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ i **OK** lub klawiaturę **numeryczną (0-9)** na pilocie.
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Uzyskiwanie dostępu lub zamykanie menu

- Należy nacisnąć przycisk **DISC MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

Płyty VCD z funkcją kontroli odtwarzania (PBC) (tylko wersja 2.0)

Funkcja PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyty Video CD, zgodnie z menu pojawiającymi się na wyświetlaczu.

- W trybie zatrzymania przycisnąć **DISC MENU**.
→ Jeżeli funkcja PBC była **WŁĄCZONA**, zostanie ona **WYŁĄCZONA** i będzie kontynuowane odtwarzanie.
→ Jeżeli funkcja PBC była **WYŁĄCZONA**, zostanie ona **WŁĄCZONA** i nastąpi powrót do ekranu menu.

Podstawowe funkcje odtwarzania

Wstrzymanie odtwarzania

- 1 W trakcie odtwarzania należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **▶II** (**PLAY/PAUSE ▶II** on the remote).
→ Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stopklatka), a dźwięk wyciszony.
- 2 Aby wznowić odtwarzanie, ponownie nacisnąć przycisk **▶II** (**PLAY/PAUSE ▶II** na pilocie zdalnego sterowania).

Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału

- Aby przejść do poprzedniej lub kolejnej ścieżki/tytułu, podczas odtwarzania płyty nacisnąć kilkakrotnie przycisk **TUNING** **◀◀◀/▶▶▶** (**◀/▶** na pilocie zdalnego sterowania). Każde przyciśnięcie powoduje powrót płyty do początku poprzedniego lub następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału.

Przydatne wskazówki:

– Jeżeli odtwarzacz nie został ustawiony na powtarzanie rozdziału (ścieżki), przyciśnięcie tego klawisza spowoduje ponowne odtwarzanie tego samego rozdziału (ścieżki) od początku.

Aby przejść bezpośrednio do dowolnego tytułu (ścieżki)/rozdziału (funkcja niedostępna dla DVD).

- Użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby wpisać numer wybranego tytułu (ścieżki)/rozdziału.

Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania

- Po zatrzymaniu odtwarzania, jeśli płyta nie została wyjęta z szuflady, nacisnąć przycisk **▶II** (**PLAY/PAUSE ▶II** na pilocie zdalnego sterowania).

Anulowanie trybu wznawiania odtwarzania

- W trybie zatrzymania należy ponownie nacisnąć przycisk **■** (**STOP ■** na pilocie zdalnego sterowania).

Tryb powtarzania utworów

In this mode, all tracks in the current directory will be played repeatedly.

DVD - powtórzyć rozdział/tytuł.

- 1 Trakcie odtwarzania nacisnąć kilkakrotnie przycisk **REPEAT** aby wybrać tryb: Repeat Chapter → Repeat Title → Repeat Off.

Dla SVCD, VCD (przy wyłączonej funkcji PBC)/CD/MP3/WMA-CD - powtórzyć ścieżkę lub płytę.

- Trakcie odtwarzania nacisnąć kilkakrotnie przycisk **REPEAT** aby wybrać tryb: Repeat Track → Repeat All → Repeat Off.

Tryb odtwarzania w kolejności losowej

W tym trybie wszystkie ścieżki zapisane w bieżącym katalogu będą odtwarzane jednokrotnie w kolejności losowej.

- 1 Przycisnąć **SHUFFLE** aby odtwarzać w kolejności losowej.
- 2 Trakcie odtwarzania nacisnąć kilkakrotnie przycisk **SHUFFLE** aby wybrać tryb: Shuffle On → Shuffle Off
- 3 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

W trybie odtwarzania w kolejności losowej:

- Przycisnąć **TUNING** **▶▶▶**(**▶**) na pilocie zdalnego sterowania) aby wybrać inną ścieżkę w kolejności losowej.
- 4 Przycisnąć **■** (**STOP ■** na pilocie zdalnego sterowania) aby zatrzymać odtwarzanie w kolejności losowej.

Aby anulować odtwarzanie w kolejności losowej:

- Trakcie odtwarzania nacisnąć kilkakrotnie przycisk **SHUFFLE** aby wybrać tryb: Shuffle Off.

Przydatne wskazówki:

– W trybie tunera, taśmy lub AUX, ten klawisz nie działa.

– Gdy podajnik na płytę jest otwarty, funkcja odtwarzania w kolejności losowej zostanie anulowana automatycznie.

– Tryb odtwarzania w kolejności losowej nie jest dostępny dla płyt DVD i VCD 2.0, gdy funkcja PCB jest włączona.

Powtarzanie A-B

Istnieje możliwość wielokrotnego odtworzenia dowolnego fragmentu rozdziału/ścieżki.

- 1 W wybranym momencie początkowym naciśnij przycisk **REPEAT A-B** na pilocie.
- 2 W wybranym momencie końcowym naciśnij przycisk **REPEAT A-B** na pilocie.
→ Fragment będzie odtwarzany cyklicznie.
- 3 Aby powrócić do trybu normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk **REPEAT A-B**.

Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu/rozdziału

- W celu szybkiego przeszukania zawartości płyty do tyłu lub do przodu naciśnij i przytrzymaj przez około **dwie sekundy** przycisk **TUNING** ◀◀/▶▶ (◀◀/▶▶) na pilocie zdalnego sterowania)

DVD/VCD

(do tyłu): ◀◀ X2 → ◀◀ X4 → ◀◀ X8 → ◀◀ X20 → PLAY ▶
(do przodu): ▶▶ X2 → ▶▶ X4 → ▶▶ X8 → ▶▶ X20 → PLAY ▶

CD

(do tyłu): ◀◀ X2 → PLAY ▶
(do przodu): ▶▶ X2 → PLAY ▶

- 3 Aby wznowić odtwarzanie, Naciśkając ▶▶ (PLAY/PAUSE ▶▶) na pilocie zdalnego sterowania).

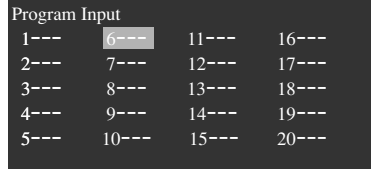
Przydatne wskazówki:

– Ta funkcja nie jest dostępna dla płyt MP3/WMA.

Programowanie odtwarzania ulubionych ścieżek

Istnieje możliwość zaprogramowania kolejności, w jakiej odtwarzane są ścieżki zawarte na płycie. Zaprogramować można maksymalnie 20 ścieżek.

- 1 Umieścić wybraną płytę na podajniku.
- 2 Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk **PROGRAM (ANGLE/PROG)** na pilocie zdalnego sterowania) aby przełączyć odtwarzacz w tryb programowania.
→ Na ekranie TV wyświetlane jest następujące menu.



- 3 Korzystając z **przycisków numerycznych (0-9)** wprowadź numery ścieżek w żądanej kolejności.
- 4 Aby zapisać ścieżkę w pamięci urządzenia, naciśnij przycisk **OK**.
- W celu zaprogramowania innych ścieżek powtórz **czynności 3**.
- 5 Przycisnąć ▶▶ (PLAY/PAUSE ▶▶) na pilocie zdalnego sterowania) aby rozpocząć odtwarzanie programu.
- 6 Aby wyjść z trybu programu, przycisnąć ■ (STOP ■) na pilocie zdalnego sterowania).

Przydatne wskazówki:

- Ta funkcja nie jest dostępna dla płyt DVD i VCD 2.0, gdy jest włączona funkcja PCB.
- Jeżeli zostanie otwarty podajnik na płytę, program zostanie wykasowany.

GOTO

Funkcja ta umożliwi rozpoczęcie odtwarzania od dowolnie wybranego fragmentu na płycie.

- 1 W trakcie wyświetlania plików JPEG naciśnij przycisk **GOTO**.
→ Na ekranie telewizora pojawia się okno, w którym należy wpisać numer tytułu/rozdziału/ścieżki.

DVD



CD/VCD/SVCD



- 2 Użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby wpisać czas, od którego ma się rozpocząć odtwarzanie.
LUB

Odtwarzanie płyt

Przycisnąć ▼ na pilocie, a następnie użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby wpisać numer wybranej ścieżki.

- 3 Naciśnij przycisk **OK**.

Przydatne wskazówki:

- W trybie powtarzania całości możliwe jest wyszukanie wybranego punktu czasowego.
- Ta funkcja nie jest dostępna dla płyt MP3.
- Nie można jednocześnie ustawić czasu i numeru ścieżki.

Powiększenie (zoom)

Funkcja Zoom pozwala na powiększanie lub pomniejszanie obrazu podczas odtwarzania.

- 1 Przycisnąć kilka razy **ZOOM** aby powiększyć lub pomniejszyć odtwarzany obraz.
- 2 Przycisnąć ◀◀/▶▶/▲/▼ aby uzyskać na ekranie obraz panoramiczny.

Specjalne funkcje płyty

Odtwarzanie w zwolnionym tempie (DVD/VCD/SVCD)

- 1 Przycisnąć kilka razy ▲/▼ na pilocie, aby wybrać żądane tempo powolnego odtwarzania.

Trakcie odtwarzania nacisnąć kilkakrotnie przycisk ▼ aby wybrać tryb:

▶1/2 → ▶1/4 → ▶1/6 → ▶1/8 → PLAY▶

Trakcie odtwarzania nacisnąć kilkakrotnie przycisk ▲ aby wybrać tryb:

◀1/2 → ◀1/4 → ◀1/6 → ◀1/8 → PLAY▶

▶ = do przodu

◀ = do tyłu

Odtwarzanie tytułu (DVD)

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**.
→ Na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty
- 2 Wybierz opcję odtwarzania za pomocą przycisków ◀◀/▶▶/▲/▼.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**.

Ujęcie kamery (DVD)

- Przycisnąć **ANGLE/PROG** na pilocie, aby oglądać tę samą scenę pod różnym kątem, jeżeli płyta DVD jest nagrana z ujęciami pod wieloma kątami.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej (Dla płyty DVD nagranej w wielu językach)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania żądanego języka ścieżki dźwiękowej.

Zmiana kanału audio (for VCD only)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania jednego z dostępnych na płycie kanałów audio (Mono Left, Mono Right lub Stereo).

Napisy dialogowe(DVD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** w celu wybrania żądanego języka napisów dialogowych.

Odtwarzanie płyt MP3/płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

WAŻNE!

- Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał wideo.

MP3/WMA/plikami graficznymi

- 1 Włóż płytę z plikami MP3/WMA/plikami graficznymi (Kodak, JPEG) do szuflady odtwarzacza.
- 2 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu albumu.

CD-R		1/196 0:00:00	
cd01			
1	♫ 001	6	♫ 006
2	♫ 002	7	♫ 007
3	♫ 003	8	♫ 008
4	♫ 004	9	♫ 009
5	♫ 005	10	♫ 010

- 3 Przycisnąć **ALBUM/PRESET ▲/▼ (ALBUM-/+ ◀◀/▶▶)** na pilocie zdalnego sterowania) aby wybrać żądany album, a następnie przycisnąć **OK** aby zatwierdzić wybór. (MP3/WMA).
- 4 Przycisnąć **TUNING |◀◀/▶▶| (▲/▼ lub |◀/▶|)** na pilocie zdalnego sterowania) aby wybrać żądaną ścieżkę a następnie przycisnąć **▶▶II (PLAY/PAUSE ▶▶II lub OK)** na pilocie zdalnego sterowania) aby rozpocząć odtwarzanie.

- Można również użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby wpisać wybraną pozycję, a następnie **OK** aby rozpocząć odtwarzanie.
- Naciskać przycisk **■**, aby zatrzymać odtwarzanie. (**STOP■** na pilocie zdalnego sterowania).

Aby wyświetlić menu dla płyty z nagrany obrazem.

Naciskać przycisk **■** (**STOP■** na pilocie zdalnego sterowania).

Płyta nagrana w trybie mieszanym

Aby odtwarzać płytę nagrałą w trybie mieszanym, w menu systemu należy wybrać priorytet odtwarzania dla zapisu CD lub plików z danymi.

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM	PCM	
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD	CD	
Night Mode	Off		

- W trybie zatrzymania przycisnąć **SYSTEM MENU**.
- Przycisnąć **◀◀/▶▶** aby wybrać **Audio** i przycisnąć **▼** aby przenieść do "Priority". Następnie przycisnąć **OK** lub **▶▶** aby wejść do podmenu oraz przycisnąć **▲/▼** aby wybrać **CD** lub **Data**.
→ Zostanie odtworzona zawartość zapisana w formacie CD lub zawartość plików z danymi.
Zawartością taką mogą być pliki MP3, zdjęcia Kodak lub obrazy JPEG.

Ustawieniem domyślnym jest CD.
MP3:

Jeżeli na płycie zapisany został plik MP3, system rozpoznaje płytę jako "Płytę MP3". Jeżeli na płycie zapisane zostały tylko pliki JPEG, system rozpoznaje płytę jako "Płytę JPEG".

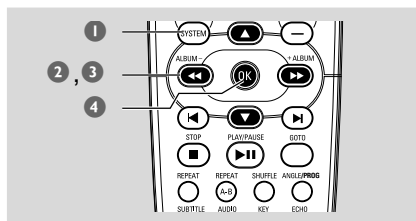
JPEG:

Jeżeli na płycie zapisany został plik JPEG, system rozpoznaje płytę jako "Płytę JPEG". Jeżeli na płycie zapisane zostały tylko pliki MP3, system rozpoznaje płytę jako "Płytę MP3".

Operacje przy użyciu menu DVD

Korzystanie z menu systemu

Aby wejść do menu systemu, należy najpierw zatrzymać odtwarzanie.



- 1 W trybie zatrzymania przycisnąć **SYSTEM MENU**.

→ W górnej części ekranu odbiornika TV wyświetlony zostanie pasek menu.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Fran ais	
Audio	English	Espa ol	
Menu	English	Portugu s	
		Deutsch	

- 2 Przycisnąć ◀◀ / ▶▶ / ▲▼ na pilocie, aby rozpocząć nawigowanie w menu.
→ Przycisnąć ◀◀ / ▶▶ aby przemieszczać się w obrębie paska menu.
→ Przycisnąć ▼ aby wprowadzić wybraną pozycję.
- 3 Przycisnąć **OK** aby zatwierdzić wybór.
- 4 Aby wznowić odtwarzanie, Naciskając ▶▶ (PLAY/PAUSE ▶▶ na pilocie zdalnego sterowania).

Wybór wersji językowej

Patrz str. 161.

Aby wybrać preferowany język (DVD)

Gdy na pilocie zostanie przyciśnięty klawisz **AUDIO**, aktualnie odtwarzane kanały zostaną wyświetlone na ekranie telewizora.

Na przykład, w formacie Dolby Digital, wiele sygnałów nadawanych w formatach od mono do formatu 5.1 kanałów może zostać nagranych na płycie DVD. Liczba kanałów może się różnić w zależności od konkretnego modelu DVD.

Aby wyświetlić napisy (DVD)

W przypadku płyt DVD nagranych w wielu wersjach językowych, podczas odtwarzania można zmienić język napisów, jak również włączyć lub wyłączyć wyświetlanie napisów w dowolnym momencie.

Na przykład mogą Państwo wybrać język, który Państwo rozumieją i włączyć napisy dla lepszego zrozumienia.

Przycisnąć kilka razy na pilocie **SUBTITLE** podczas odtwarzania.

Za każdym razem, gdy zostanie przyciśnięty klawisz, zmieni się język.

Przydatne wskazówki:

- W przypadku niektórych płyt DVD zmiana języka napisów może okazać się niemożliwa, mimo że na płycie zostały nagrane wielojęzyczne napisy.
- Jeżeli pożądaný język nie jest ustawiony na płycie, nie mogą Państwo wybierać języków za pomocą tej funkcji.

Ustawianie preferencji video (DVD)

Patrz str. 161.

Konfiguracja audio

Aby ustawić priorytet, proszę zajrzeć na stronę 167.

Aby ustawić wyjście cyfrowe i PCM 48 KHz

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM		
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD		CD
Night Mode	Off		
	On		

- 1 W trybie zatrzymania, wybrać **Audio** z paska menu, a następnie przycisnąć **OK**.
- 2 Przycisnąć ▶▶ i ▲▼ aby wybrać PCM lub ALL. Proszę wybrać **ALL** jeżeli podłączyli Państwo wyjście cyfrowe do odbiornika dekodera wielofunkcyjnego.

Operacje przy użyciu menu DVD

Proszę wybrać **On** dla **PCM 48K** jeżeli urządzenie zewnętrzne nie może przetwarzać cyfrowego sygnału wejścia o częstotliwości 96KHz, a następnie przekształcić standardowy sygnał przy częstotliwości próbkowania wynoszącej 48KHz.

Tryb nocny – włączanie / wyłączenie

Off

Opcję tę należy wybrać, jeśli dźwięk ma być odtwarzany bez ograniczenia dynamiki.

On

Ustawienie to należy wybrać w celu wyrównywania poziomu głośności. Sygnały o wysokim poziomie głośności zostaną osłabione, a sygnały o niskim poziomie głośności zostaną wzmacnione do słyszalnego poziomu. Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku filmów nagranych w systemie Dolby Digital.

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM		
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD		CD
Night Mode	Off		
	On		

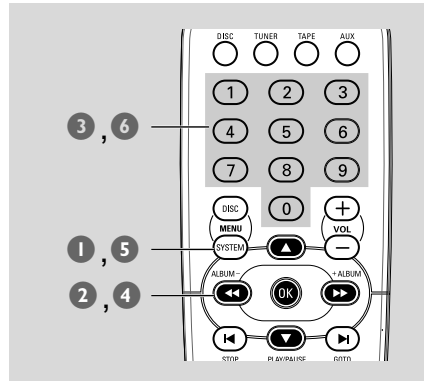
Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

WAŻNE!

– **W zależności od formatu płyty niektóre z tych czynności mogą się różnić lub ich wykonanie może być ograniczone. Informacje na ten temat znajdują się na opakowaniu płyty.**

Setting Rating



W przypadku niektórych płyt DVD istnieje możliwość ustawienia nadzoru rodzicielskiego odnośnie całej płyty lub też jedynie określonych scen. Poziom dostępu może wahać się od 1 do 8 i jest zależny od kraju. Użytkownik ma do wyboru uniemożliwienie odtwarzania określonych płyt nieodpowiednich dla dzieci lub też ustawienie odtwarzania płyty z alternatywnymi scenami.

- 1 W trybie zatrzymania przycisnąć **SYSTEM MENU**.
- 2 Przycisnąć ◀▶ / ▲▼ na pilocie, aby rozpocząć nawigowanie w menu.
→ Przenieść do **RATING** i przycisnąć **OK** lub ▶▶.

Language	Video	Audio	Rating
Password			1.kid Safe
Rating		8. Adult	2.G
Load Factory	Reset		3.PG
			4.PG-13
			5.PG-R
			6.R
			7.NC-17
			8. Adult

- 3 Proszę użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby wpisać czterocyfrowy kod.
- 4 Przycisnąć ▲▼ aby wybrać poziom klasyfikacji pomiędzy 1-8 i przycisnąć **OK**.
→ Jeżeli wybiorą Państwo płytę DVD przekraczającą ten poziom, nie będzie ona odtwarzana, zanim nie wprowadzą Państwo czterocyfrowego hasła lub nie wybiorą niższego poziomu klasyfikacji.

Operacje przy użyciu menu DVD

- 5 W trybie zatrzymania przycisnąć **SYSTEM MENU**.

Informacje o poziomach ograniczeń

8 ADULT – materiał przeznaczony tylko dla dorosłych, ponieważ zawiera obrazy o treści erotycznej, sceny przemocy lub wulgarny język.

7 NC-17 – materiał nie zalecany dla dzieci w wieku poniżej 17 lat.

5-6 PG-R, R – zaleca się, aby dzieci w wieku poniżej 17 lat oglądały tego materiału lub oglądały go tylko pod nadzorem rodziców lub dorosłych.

4 PG 13 – materiał nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 13 lat.

3 PG – zalecany nadzór rodziców.

2 G – materiał przeznaczony dla wszystkich widzów bez ograniczeń wieku.

1 KID SAFE - Odpowiedni dla dzieci

- 6 Wpisać lub powtórzyć czterocyfrowe hasło używając klawiatury **numerycznej (0-9)**, a następnie przycisnąć **OK**.

Ikona blokady jest zamknięta, a ustawienie kontroli rodzicielskiej zostało ukończone.

Aby wyłączyć funkcję kontroli klasyfikacji

Wpisać czterocyfrowe hasło używając klawiatury **numerycznej (0-9)**, a następnie przycisnąć **OK**.

Ikona blokady jest otwarta, a ustawienie kontroli rodzicielskiej jest wyłączone.

- 1 W punkcie 6, wpisać czterocyfrowe hasło używając klawiatury **numerycznej (0-9)**, a następnie przycisnąć **OK**.

- 2 Wpisać nowe czterocyfrowe hasło używając klawiatury **numerycznej (0-9)**, a następnie przycisnąć **OK**.

Aby odtwarzać płyty objęte kontrolą klasyfikacji. (DVD)

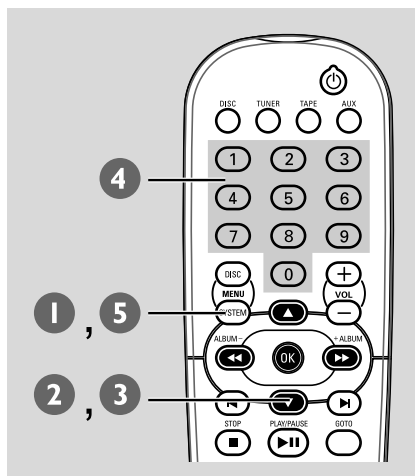
- 1 Włożyć płytę do odtwarzacza i przycisnąć klawisz **DISC**, aby wejść w tryb odtwarzania płyty.
→ Pojawi się ekran wyświetlający klasyfikację.

- 2 Wpisać nowe czterocyfrowe hasło używając klawiatury **numerycznej (0-9)**, a następnie przycisnąć **OK**.

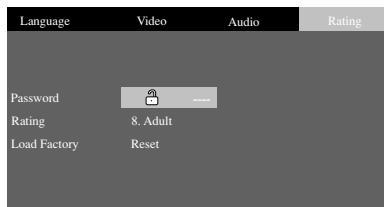
→ Rozpocznie się odtwarzanie.

Aby zmienić hasło.

Mogą Państwo zmienić czterocyfrowy kod używany jako hasło.



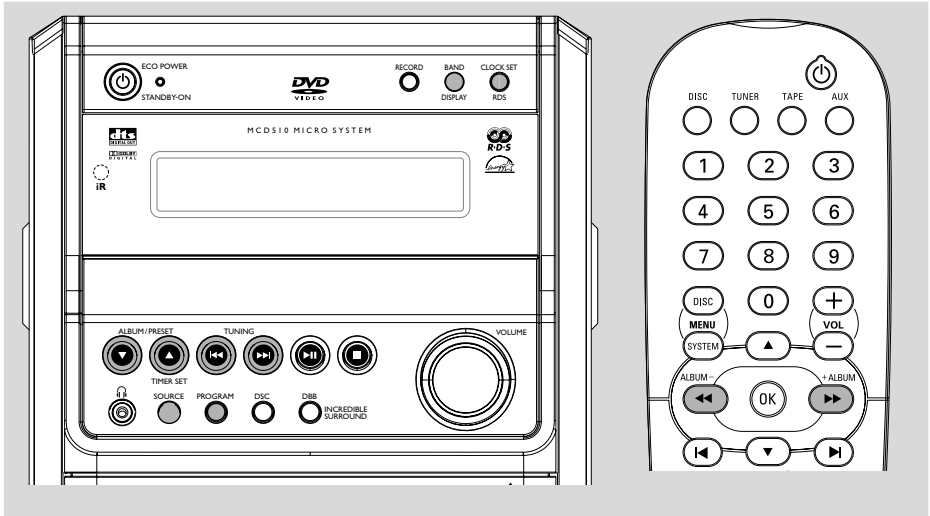
- 1 W trybie zatrzymania przycisnąć **SYSTEM MENU**.
- 2 Wybrać **RATING** a następnie przycisnąć **OK**.
- 3 Przcisnąć ◀◀ / ▶▶ / ▲/▼ na pilocie, aby rozpocząć nawigowanie w menu.



- 4 Wpisać nowe czterocyfrowe hasło używając klawiatury **numerycznej (0-9)**, a następnie przycisnąć **OK**.
→ Hasło ustawione domyślnie do 1234.
→ Jeżeli zapomną Państwo czterocyfrowego kodu, proszę przycisnąć ■ cztery razy - system przywróci wówczas hasło domyślne.
- 5 Przejsz do "Password" i wpisać nowy kod. Następnie, wpisać ponownie ten sam kod i zatwierdzić.

Aby usunąć menu

Przcisnąć **SYSTEM MENU**.



Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TUNER**.
→ Na wyświetlaczu pojawi się "FM" lub "MW".
- 2 Wybrać pasmo radiowe klawiszem **BAND**: FM lub MW.
- 3 Nacisnąć **TUNING** ◀◀ lub ▶▶ (**ALBUM** / + ◀◀ / ▶▶) na pilocie zdalnego sterowania) następnie zwolnić klawisz.
→ Na wyświetlaczu widoczny będzie napis "SEARCH" dopóki nie zostanie znaleziona stacja nadająca wystarczająco silny sygnał.
- 4 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 3 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko naciskać **TUNING** ◀◀ lub ▶▶ (**ALBUM** / + ◀◀ / ▶▶) na pilocie zdalnego sterowania) do uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

Można przechować 20 stacji radiowych w pamięci dla każdego pasma.

Programowanie automatyczne

Nacisnąć **PROGRAM (ANGLE/PROG)** na pilocie zdalnego sterowania) przez ponad 2 sekundy dla rozpoczęcia programowania.
→ Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.

→ Wyświetlacz wskaże **AUTO**, stacje radiowe zostaną zaprogramowane zgodnie z siłą sygnału radiowego.

Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Nacisnąć **PROGRAM (ANGLE/PROG)** na pilocie zdalnego sterowania) dla rozpoczęcia programowania.
→ **PX** miga na ekranie, przy czym X oznacza numer programu.
- 3 Nacisnąć **ALBUM/PRESET** ▼/▲ w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 40.
- 4 Nacisnąć **PROGRAM (ANGLE/PROG)** na pilocie zdalnego sterowania) dla potwierdzenia wyboru.
→ Wyświetla się częstotliwość ustawionej wstępnie stacji.
- 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

Przydatne wskazówki:

– Podczas ustawiania tej funkcji, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie przyciśnięty żaden klawisz, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień zegara.

Włączenie stacji z pamięci

- Nacisnąć **ALBUM/PRESET** ▼/▲ aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.

RDS

Radio Data System to rozwiązanie techniczne pozwalające na przesyłanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM. Jeżeli odbieramy sygnał RDS, na wyświetlaczu pojawi się **RDS** oraz nazwa stacji radiowej. Przy programowaniu automatycznym odbiornik najpierw zapisze stacje RDS.

Włączenie różnych informacji RDS

- Nacisnąć kilka razy **CLOCK SET / RDS**, aby obejrzeć w kolejności następujące informacje (jeżeli są nadawane):
 - Nazwa stacji
 - Rodzaj programu np *NEWS, SPORT, POP M* ...
 - Informacje Radio text
 - Częstotliwość

Przydatne wskazówki:

– Jeżeli naciśniemy RDS, a sygnał RDS nie jest odbierany, wyświetlacz wskaże *NO RDS*.

Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS

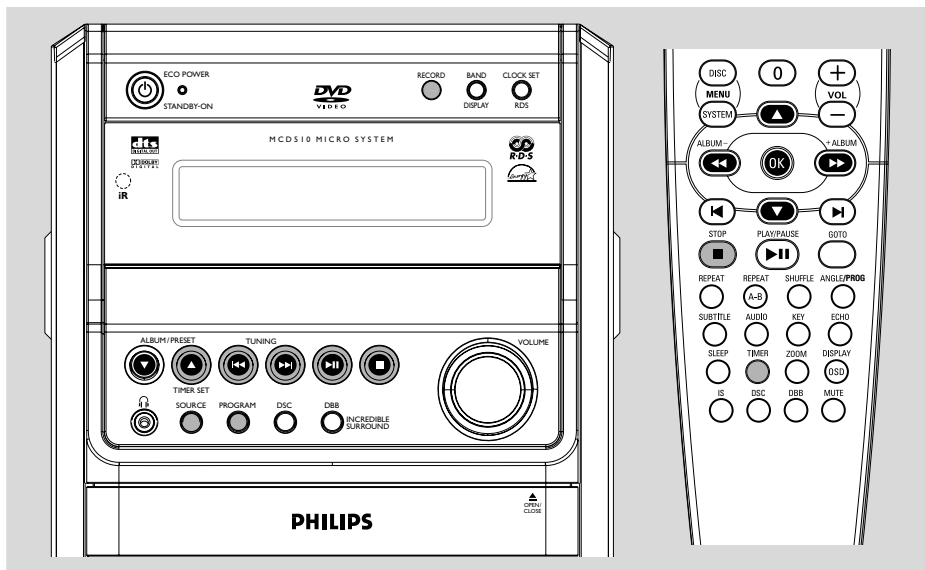
Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Informacje te można wykorzystać do nastawienia zegara.

- 1 Wyszukaj stację FM nadającą w systemie RDS (patrz "Wyszukiwanie stacji radiowych").
- 2 Nacisnąć i przytrzymać **CLOCK SET/RDS** do momentu wyświetlenia "SET CLOCK".
- 3 Naciśnij przycisk **CLOCK SET/RDS**.
 - Wyświetlony zostanie napis "SEARCH RDS TIME".
 - Po odczytaniu informacji o czasie z sygnału RDS wyświetlony zostanie aktualny czas.

→ Jeśli wybrana stacja RDS nie nada informacji o czasie w ciągu 30 sekund, wyświetlony zostanie napis "NO RDS TIME".

Przydatne wskazówki:

– Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Dokładność tych informacji jest zależna od nadających je stacji RDS.



Odtwarzanie kaset

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TAPE**.
→ Wyświetlacz wskazuje "TAPE".
- 2 Nacisnąć **OPEN/CLOSE** ▲ w celu otwarcia kieszeni kasyety.
- 3 Włożyć nagrany kasetę, zamknąć kieszeń.
- 4 Wkładaj kasetę otwartą stroną do dołu, tak aby pełna szpulka znajdowała się po lewej stronie.
- 4 Rozpocząć odtwarzanie klawiszem ►►.

Zakończenie odtwarzania

- Nacisnąć ■ (**STOP** ■ na pilocie zdalnego sterowania).

Zerowanie licznika magnetofonu

- W trybie zatrzymania przycisnąć ■ (**STOP** ■ na pilocie zdalnego sterowania).

Przewijanie do przodu/do tyłu

- 1 Nacisnąć **TUNING** |◀◀/▶▶| przy zatrzymanym odtwarzaczu.
→ Przewijanie zatrzyma się samoczynnie na końcu taśmy.
→ Podczas przewijania można odszukać żądany fragment za pomocą licznika taśmy.
- 2 Zatrzymanie przewijania przyciskiem ■ (**STOP** ■ na pilocie zdalnego sterowania).

Informacje ogólne o nagrywaniu

- Zestaw nie nadaje się do nagrywania kaset METAL (IEC IV). Do nagrywania należy wykorzystywać kasety NORMAL (IEC type I), bez wyłamanych fiszek zabezpieczających.
- Poziom nagrywania ustawiany jest automatycznie. Poziome klawisze **VOLUME**, **INCREDIBLE SURROUND** lub **DBB** nie mają wpływu na poziom nagrywania.
- Na samym początku oraz końcu kasyety, przez 7 sekund nagrywanie jest niemożliwe – w tym czasie taśma rozbiegowa przesuwa się przed głowicami nagrywającymi.
- W celu zapobieżenia przypadkowemu nagraniu na kasecie należy wyłączyć fiszkę zabezpieczającą znajdującą się w lewym górnym rogu kasyety. Nagrywanie na tej stronie stanie się niemożliwe. Dla ponownego nagrania na danej stronie należy zakleić otwór taśmą klejącą.

WAŻNE!

Nagrywanie jest dopuszczalne, o ile prawa autorskie lub inne prawa osób trzecich nie zostaną naruszone.

Magnetofon/Nagrywanie

Przygotowanie do nagrywania

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TAPE**.
- 2 Włożyć kasetę przeznaczoną do nagrania do kieszeni magnetofonu.
- 3 Wybrać źródło dźwięku do nagrania.
DISC – włożyć płytę (płyty).
TUNER – dobrać odbiornik do stacji radiowej.
AUX – podłączyć urządzenie zewnętrzne.

Podczas nagrywania

- Nagrywanie zatrzymuje się naciskając ■ (**STOP** ■ na pilocie zdalnego sterowania).
- Nie włącza się budzik.

Nagrywanie synchroniczne Synchro Start CD

- 1 Wybrać źródło dźwięku **DISC**.
- Możemy zaprogramować kolejność utworów na płycie.
- 2 Nacisnąć **RECORD** dla rozpoczęcia nagrywania.

Nagrywanie jednym klawiszem

- 1 Nacisnąć **CD**, **TUNER** lub **AUX** dla wybrania źródła nagrywanego dźwięku.
- 2 Rozpocząć słuchanie wybranego źródła dźwięku.
- 3 Nacisnąć **RECORD** dla rozpoczęcia nagrywania.

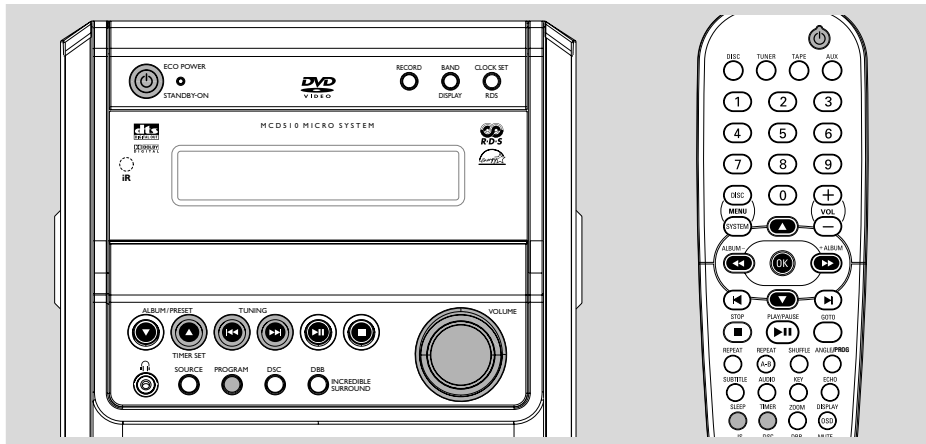
Timer funkcji nagrywania

Nagrywanie z tunera wymaga zaprogramowania stacji radiowej oraz określenia czasu rozpoczęcia (ON) i zakończenia (OFF) nagrywania.

- 1 Wybierz zaprogramowaną stację radiową (patrz "Radiodbiornik - Włączenie stacji z pamięci").
- 2 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przez ponad dwie sekundy przycisk **TIMER SET**▲ (**TIMER** na pilocie zdalnego sterowania).
→ "SELECT SOURCE" przesuwa się.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** do momentu wyświetlenia nazwy źródła **TUNER REC**.
- 4 Nacisnąć **TIMER SET**▲ (**TIMER** na pilocie zdalnego sterowania) aby potwierdzić wybór źródła.
→ Wyświetlony zostanie komunikat "SET ON TIME" oraz cyfry odpowiadające godzinom zacząć migać.
- 5 Przycisnąć **TUNING** |◀◀▶▶| na systemie, aby ustawić godzinę.
- 6 Ponownie naciśnij przycisk **TIMER SET**▲ (**TIMER** na pilocie zdalnego sterowania).
- 7 Przycisnąć **TUNING** |◀◀▶▶| na systemie, aby ustawić minuty.
- 8 Nacisnąć **TIMER SET**▲ (**TIMER** na pilocie zdalnego sterowania) aby potwierdzić ustawiony czas rozpoczęcia nagrywania.
→ Wyświetlony zostanie komunikat "SET OFF TIME" oraz cyfry odpowiadające godzinom zacząć migać.
- 9 Aby ustawić czas zakończenia nagrywania, powtórz czynności 5-7.
- 10 Naciśnij przycisk **TIMER SET**▲ (**TIMER** na pilocie zdalnego sterowania) aby potwierdzić ustawienia timera. Wyświetlony zostanie symbol.
→ ⌚ timer funkcji nagrywania został ustawiony.

Przydatne wskazówki:

– Timer funkcji nagrywania nie zostanie uaktywniony, jeśli urządzenie pracuje w trybie magnetofonu.




Regulacja zegara

See page 160.

Ustawienie timera


- Zestaw może włączyć się samoczynnie w trybie CD, TUNER lub TAPE 2 w uprzednio zaprogramowanym czasie. Funkcję można wykorzystać jako alarm-budzik.
- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przez ponad dwie sekundy przycisk **TIMER SET▲** (**TIMER** na pilocie zdalnego sterowania).
→ Przewijanie "SELECT SOURCE" i ostatnio wybranego źródła.
- 2 Przcisnąć **SOURCE** aby wybrać żądane źródło i przycisnąć **TIMER SET▲** (**TIMER** na pilocie zdalnego sterowania) aby zatwierdzić wybór.
- 3 Przcisnąć **TUNING** |◀◀▶▶| na systemie, aby ustawić godzinę.
- 4 Przcisnąć **TUNING** |◀◀▶▶| aby ustawić minuty i przycisnąć **TIMER SET** aby zakończyć ustawienie.
→ Timer został ustawiony i włączony.

Włączenie/Wyłączenie TIMER

- Naciśnąć jeden raz **TIMER SET▲** (**TIMER** na pilocie zdalnego sterowania) podczas słuchania muzyki lub w stanie czuwania.
→ Wyświetlacz wskaże  przy włączonym timerze, po wyłączeniu funkcji napis zniknie.

Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki umożliwi samoczynne wyłączenie zasilania po upływie określonego czasu.

- 1 Naciśnąć kilkakrotnie **SLEEP** na pilocie dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
→ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF
→ Pojawi się "SLEEP xx" lub "OFF". "xx" oznacza czas w minutach.
 - 2 Po wybraniu czasu wyłączenia nie trzeba dalej naciskać **SLEEP**.
- Abey dezaktywować wyłącznik czasowy**
- Naciśnij przycisk **SLEEP** dopóki nie pojawi się napis „OFF”, albo naciśnij przycisk **ECO POWER/STANDBY-ON** .

Parametry techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa	2 x 25 W RMS*
.....	2 x 50 W MPO
Stosunek sygnału do szumów	≥ 62 dBA
Zakres częstotliwości	63 – 16000 Hz, \bar{I} 3 dB
Czułość wejściowa AUX	0.5 V (max. 2 V)
Oporność głośników	6 Ω
Oporność słuchawek	32 Ω

ODTWARZACZ DVD

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12cm / 8cm
Dekoder wideo	MPEG-2 / MPEG-1
Przetwornik C/A sygnału wideo	10-bitowy
System TV	PAL / NTSC
Format obrazu	4:3 / 16:9
Stosunek sygnał/szum dla sygnału wideo
.....	56 dB (minimum)
Kompozytowy sygnał wyjściowy wideo
.....	1.0Vp-p, 75 Ω
Wyjściowy sygnał S-Video	Y - 1.0Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286Vp-p, 75 Ω
Przetwornik C/A sygnału audio	24 Bits / 96 kHz
Pasma przenoszenia	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Wyjście cyfrowe
.....	Koncentryczne SPDIF (Sony Philips digital interface)
Ilość programowalnych utworów	20
Stosunek sygnału do szumów	≥ 65 dBA

Separacja kanałów	≥ 40 dB (1 kHz)
Zniekształcenia harmoniczne w sumie	< 0.02% (1 kHz)

TUNER

Zakres częstotliwości FM	87.5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości MW	531– 1602 kHz
Czułość przy 75 Ω	
– mono, 26 dB stosunek sygnału do szumu	2.8 μ V
– stereo, 46 dB stosunek sygnału do szumu	61.4 μ V
Rozdzielczość kanałów	≥ 28 dB
Zniekształcenia harmoniczne w sumie	≤ 5%
Zakres częstotliwości ...	63 – 12500 Hz (\pm 3 dB)
Stosunek sygnału do szumów	≥ 50 dBA

MAGNETOFON

Zakres częstotliwości	
Taśma Normal (type I) ..	80 – 12500 Hz (8 dB)
Stosunek sygnału do szumów	
Taśma Normal (type I)	50 dBA
Kołysanie i drżenie dźwięku	≤ 0.4% DIN

GŁOŚNIKI

2-drożny, Bass reflex system	
Wymiary (szer x wys x dług)
.....	170 x 252 x 214 (mm)

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie	220 – 240 V / 50 Hz
Wymiary (szer: x wys. x dług.)
.....	175 x 252 x 305 (mm)
Waga (bez głośników)	8.96 / 4.84 kg
W trybie gotowości	≤ 1W

Prawa do zmiany parametrów technicznych i wyglądu zewnętrznego zastrzeżone.

Ostrzeżenie

W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym.

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Sprawdź, czy przewód zasilający został prawidłowo podłączony.
“NO DISC” na wyświetlaczu.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Sprawdzić, czy płytę włożono stroną z nadrukiem ku górze. ✓ Poczekać, aż wyparuje wilgoć na soczewkach odtwarzacza. ✓ Wymienić lub wyczyścić płytę kompaktową, patrz: „Konservacja”. ✓ Należy używać płyt nadających się do odczytu lub płyt nagranych prawidłowo w formacie MP3-CD.
Brak obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Sprawdź, czy odbiornik TV jest włączony. ✓ Sprawdź połączenie wideo. ✓ Naciśnij przycisk DISC na pilocie zdalnego sterowania.
Obraz zniekształcony lub słabej jakości.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Pojawienie się od czasu do czasu niewielkiego zniekształcenia obrazu jest zjawiskiem normalnym. Nie jest to oznaka usterek. ✓ Wyczyść płytę. ✓ Podłączyć system do wejścia S-Video na odbiorniku telewizyjnym.
Całkowicie zniekształcony lub czarnobiały obraz.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Odbiornik TV posiada określony system kodowania kolorów. Jeżeli system kodowania kolorów płyty lub odtwarzacza DVD jest inny niż odbiornika TV, obraz może być zniekształcony lub czarnobiały. Ustaw prawidłowy system kodowania kolorów odbiornika TV.
The DVD player does not start playback.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Włóż do odtwarzacza płytę, która ma zostać wczytana. ✓ Umieść w szufladzie odpowiednią płytę stroną odtwarzaną do dołu. ✓ Wyczyść płytę. ✓ Umieścić płytę na podajniku w taki sposób, aby strona, na której znajduje się zapis, była skierowana do dołu. ✓ Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby zamknąć ekran menu konfiguracji. ✓ Wyłącz funkcję nadzoru rodzicielskiego lub zmień poziom kontroli dostępu. ✓ Wewnątrz urządzenia skropliła się para wodna. Wyjmij płytę i pozostaw urządzenie włączone przez około godzinę.
Odtwarzacz DVD nie reaguje na naciskanie przycisków.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i włóż ją ponownie.

Troubleshooting

Problem	Rozwiązanie
Zmiana języka ścieżek dźwiękowych ani napisów na płycie DVD jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none">✓ Podczas odtwarzania płyty DVD nie można zmienić języka dźwięku lub napisów.✓ Na płycie DVD nie ma nagranych wielojęzycznych ścieżek dźwiękowych ani napisów.
Brak dźwięku lub słaba jakość dźwięku.	<ul style="list-style-type: none">✓ Wyregulować siłę głosu.✓ Odłączyć słuchawki.✓ Sprawdzić połączenia kolumn głośnikowych.✓ Sprawdzić, czy przewody kolumn są odpowiednio włożone do gniazdek.✓ Jeżeli system znajduje się w trybie pauzy, wolnego odtwarzania lub w trybie szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu, przycisnąć ► , aby przywrócić normalny tryb odtwarzania.✓ Upewnić się, że płyta MP3 została nagrana z prędkością 32-256 kb/s przy częstotliwości próbkowania 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz.
Słaba jakość odbioru.	
Nie można dokonać nagrania ani utworzyć kasety.	<ul style="list-style-type: none">✓ Przy słabym sygnale radiowym należy ustawić antenę lub dołączyć antenę zewnętrzną dla zapewnienia lepszego odbioru.✓ Zwiększyć odległość mini-wieży HiFi od telewizora lub magnetowidu.
Kieszeń magnetofonu nie otwiera się.	<ul style="list-style-type: none">✓ Oczyszczyć części magnetofonu, patrz „Konserwacja“.✓ Do nagrywania należy używać wyłącznie kaset NORMAL (IEC I).✓ Zakleić otwór blokujący taśmą klejącą.✓ Wyjąć kabel zasilania z gniazdka, po chwili włożyć z powrotem i włączyć zasilanie.✓ Check the speaker connections and location.
Left and right sound outputs are reversed.	
Znaczne szумы przy odbiorze audycji radiowych.	<ul style="list-style-type: none">✓ Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM. Umieść antenę w miejscu zapewniającym najlepszy odbiór, a następnie przymocuj ją do ściany.✓ Podłącz zewnętrzną antenę FM lub MW.✓ Ustaw antenę w położeniu zapewniającym najlepszy odbiór.✓ Umieść antenę w odpowiedniej odległości od urządzenia powodującego zakłócenia.✓ Zwiększ odległość pomiędzy zestawem DVD, a telewizorem lub magnetowidem.
Budzik nie działa.	<ul style="list-style-type: none">✓ Poprawnie ustaw zegar.✓ Jeśli trwa nagrywanie, przerwij je.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	<ul style="list-style-type: none">✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.

Blokada rodzicielska: Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

Częstotliwość próbkowania: Częstotliwość, z jaką próbkowane są dane podczas konwersji sygnału analogowego na cyfrowy. Częstotliwość próbkowania odpowiada liczbie próbkowań sygnału analogowego wykonanych w ciągu sekundy jego trwania.

Dolby Digital: System dźwięku przestrzennego stworzony przez Dolby Laboratories, zawierający do sześciu kanałów dźwięku cyfrowego (przedni prawy i lewy, surround prawy i lewy oraz środkowy).

DTS: Digital Theatre Systems (Systemy kina cyfrowego). Jest to system dźwięku przestrzennego inny niż Dolby Digital. Formaty te zostały opracowane przez różne firmy.

Dźwięk przestrzenny: Realistyczny dźwięk trójwymiarowy generowany przez kilka głośników rozmieszczonych wokół słuchacza.

Funkcja kontroli odtwarzania (PBC): Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiając korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodne z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

Gniazda wyjściowe dźwięku: Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

Gniazdo wyjściowe sygnału wideo: Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiające przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

JPEG: Jest to format zapisu nieruchomych obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

Kod regionu: System zabezpieczeń uniemożliwiający odtwarzanie płyt zakupionych w innych regionach świata. Niniejszy odtwarzacz będzie odtwarzał tylko płyty zgodne z jego kodem regionu. Kod regionu swojego odtwarzacza można znaleźć na etykiecie produktu. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż jednym regionem (lub z wszystkimi regionami).

Kontrola położenia odbiorcy: Dzięki możliwości wyboru miejsca odbioru pozwala na uzyskanie perfekcyjnego dźwięku i wrażeń podczas oglądania filmów w dowolnym miejscu pomieszczenia, zapewniając odbiorcy pełną swobodę wyboru i doskonały odbiór dźwięku.

Menu płyty: Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

Modulacja kodowo-impulsowa: Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia alszej jego obróbki, nie wykorzystująca kompresji danych.

MP3: Format plików dźwiękowych wykorzystujący kompresję danych. "MP3" to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG- 1) Audio Layer 3. Dzięki wykorzystaniu formatu MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet do 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

S-Video: Zapewnia ostrość obrazu dzięki przesyłaniu oddzielnie sygnałów luminancji i koloru. Z połączenia S-Video można korzystać wtedy, gdy odbiornik TV posiada gniazdo wejściowe S-Video.

Szybkość przepływu danych: Ilość danych używanych do zapisania określonego fragmentu muzyki; podawana w kilobitach na sekundę lub kbit/s. Lub prędkość, z jaką odbywa się nagrywanie. Generalnie, im wyższa bitowa szybkość przepływu danych lub wyższa prędkość nagrywania, tym lepsza jakość dźwięku. Większa szybkość przepływu danych oznacza jednak konieczność udostępnienia większej ilości miejsca na płycie.

Tytuł: Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

Współczynnik proporcji: Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.